



Panoramica del processo

Neubeschaffung

20375_IT

16.03.2026

La presente richiesta deve essere approvata solo dal singolo membro del Consiglio di Gestione.

Importo contrattuale	Richiedenti	Tipologia	Paese	WFL
40.000,00	Salvi Luca	DL	BBT IT	WF IT 2

Stato: zugestimmt / approvato Lebruto Umberto / 2026-Mär-24 20:42

Oggetto dell'approvvigionamento

Servizio di fornitura, installazione e manutenzione dei presidi antincendio per le sedi e le aree pertinenti di BBT SE - Lieferung, Montage und Wartung von Brandschutzvorrichtungen an den Standorten der BBT SE und deren Außenflächen

Documenti

-  20260316 DDC xxxx XXX servizio antincendio 2026-2032.docx
-  20260316 DDC xxxx XXX servizio antincendio 2026-2032 - CAPITOLATO.docx
-  20260316 DDC xxxx XXX servizio antincendio 2026-2032 - Offerta economica.xlsx
-  20260316 DDC xxxx XXX servizio antincendio 2026-2032 - Prezzario Voci 2025-1 ITA.pdf

Conferma dell'incarico

Stato Superiore

zugestimmt / approvato Zanei Mauro / 2026-Mär-16 11:51

Commento del superiore

Status Reparto Personale

zugestimmt / approvato Albertin Matteo / 2026-Mär-17 12:09

Commento Reparto Personale

Allegato gestione personale

Stato Controlling

zugestimmt / approvato Zanei Mauro / 2026-Mär-18 14:08

Commento Controlling

Allegato Controlling

Stato Approvvigionamenti
zugestimmt / approvato Baldini Cristina / 2026-Mär-23 08:39

Commento Approvvigionamenti

Allegato Approvvigionamenti

 20260316 DDC Rev Approvvigionamenti 2026-2032 (3).docx

Status Amministratori IT
zugestimmt / approvato Lebruto Umberto / 2026-Mär-24 20:42

Commento Amministratori IT

Allegato Amministratori IT

Status Amministratori AT

Commento Amministratori
AT

Allegato Amministratori AT

Commento Archiviazione

Documento Archiviazione

Responsabile dell'affidamento Baldini Cristina

Gestore dei contratti Salvi Luca

Responsabile della fase esecutiva Zanei Mauro

Responsabile unico Zanei Mauro

STAMPA



Beschaffungsbeschluss

Bedarfsanforderung

Decisione di contrarre

Richiesta di approvvigionamento

1 Bedarfsträger

BEREICH VERWALTUNG, BESCHAFFUNG UND DIENSTLEISTUNGEN

Abteilung Facility Management IT

2 Auftragsbezeichnung

Lieferung, Montage und Wartung von Brandschutzvorrichtungen an den Standorten der BBT SE und deren Außenflächen

3 Gegenstand und Merkmale des Auftrags

Der Auftrag umfasst die Lieferung, die Montage und die Wartung von Brandschutzvorrichtungen in den Innenräumen der Standorte der BBT SE und deren Außenflächen in Italien.

Die Leistung umfasst:

- Vermietung, Lieferung und Montage von Feuerlöschern und Brandschutzvorrichtungen gemäß den geltenden Vorschriften;
- Ordentliche und außerordentliche Wartung zur Gewährleistung der Wirksamkeit und der Funktionstüchtigkeit der Brandschutzgeräte gemäß den gesetzlichen Bestimmungen sicherzustellen;
- Technische Assistenz bei etwaigen Unregelmäßigkeiten oder dringenden Maßnahmen;
- Berichtswesen und Dokumentation zur Einhaltung der gesetzlichen Verpflichtungen.

Die Menge der Brandschutzvorrichtungen kann sich während der Vertragslaufzeit entsprechend den operativen und organisatorischen Bedürfnissen des Auftraggebers erhöhen oder verringern.

1 Struttura richiedente

DIREZIONE AMMINISTRAZIONE,
APPROVVIGIONA-MENTI E SERVIZI

Reparto Gestione Struttura IT

2 Denominazione

Servizio di fornitura, installazione e manutenzione dei presidi antincendio per le sedi e le aree pertinenti di BBT SE

3 Oggetto e caratteristiche della prestazione

L'incarico riguarda l'affidamento di un servizio di fornitura, installazione e manutenzione dei presidi antincendio, all'interno delle sedi e le aree pertinenti di BBT SE in Italia.

Il servizio prevede:

- Fornitura a noleggio e installazione di estintori e presidi antincendio conformi alle normative vigenti;
- Manutenzione periodica e straordinaria per garantire l'efficienza e la funzionalità degli strumenti antincendio in conformità con le disposizioni di legge;
- Disponibilità di assistenza tecnica per eventuali anomalie o interventi urgenti;
- Reportistica e documentazione a supporto della conformità agli obblighi normativi.

Le quantità dei presidi antincendio potranno variare nel corso della durata contrattuale, in aumento o in diminuzione, in funzione delle esigenze operative e organizzative del Committente.

Descrizione Beschreibung	Quantità Menge	Sede Standort
Estintore a polvere 34A 233B C - 6 kg Pulverfeuerlöscher 34A 233B C - 6 kg	12	Bolzano Bozen
Estintore a Co2 113B - 5 kg CO2-Feuerlöscher 113B - 5 kg	2	Bolzano Bozen
Estintore a polvere 34A 233B C - 6 kg Pulverfeuerlöscher 34A 233B C - 6 kg	14	Fortezza Franzensfeste



Estintore a Co2 113B - 5 kg CO2-Feuerlöscher 113B - 5 kg	2	Fortezza Franzensfeste
Porte REI Brandschutztür (REI)	20	Bolzano Bozen
Sistemi equipaggiati Ausgerüsteten Systeme	4	Bolzano Bozen
Manichette Rohrleitung	4	Bolzano Bozen
Controllo semestrale estintori Halbjährliche Überprüfung Feuerlöscher	360	Bolzano e Fortezza Bozen und Franzensfeste
Controllo semestrale porta tagliafuoco (REI)/dispositivi d'apertura lungo le vie di esodo Halbjährliche Überprüfung Brandschutztür (REI)/Öffnungsvorrichtungen entlang der Fluchtwege	240	Bolzano Bozen
Controllo semestrale sistemi equipaggiati Halbjährliche Überprüfung der ausgerüsteten Systeme	48	Bolzano Bozen
Prova annuale funzionalità tubazione Jährliche Prüfung Funktionsfähigkeit Rohrleitung	96	Bolzano Bozen
Prova idrostatica sistema equipaggiato (collaudo quinquennale) Hydrostatische Prüfung ausgerüstetes System (fünfjährige Prüfung)	4	Bolzano Bozen

Der Vertrag hat eine Klausel zu umfassen, welche die Übertragung der Wartungsarbeiten regelt und gleichzeitig die Befreiung der BBT SE im Falle des Eintritts eines Auftragnehmers vorsieht.

4 Bedarfsbegründung

In Anbetracht der gesetzlich vorgesehenen Sicherheitsanforderungen sind die Brandschutzleistungen an ein dafür qualifiziertes Unternehmen zu vergeben. Durch diese Leistungen wird sichergestellt, dass wirksame Brandschutzvorrichtungen vorhanden sind, diese ordnungsgemäß gewartet und die gesetzlichen Brandschutzbestimmungen eingehalten werden, womit für alle MitarbeiterInnen ein sichereres Arbeitsumfeld gewährleistet wird.

5 Vergabeverfahren und Zuschlagskriterium

In Anbetracht der Auftragsart sowie der geschätzten Auftragssumme wird der Auftrag für die Durchführung der ggst. Leistungen im Wege einer Direktvergabe gem. G.v.D. 36/2023 und entsprechend den Vorgaben der Verfahrensweisung „Beschaffungen“ -

Il contratto dovrà includere una clausola che regoli la cessione delle operazioni di manutenzione, prevedendo contestualmente l'esonero di BBT in caso di subentro di un appaltatore.

4 Motivazioni della richiesta

In considerazione dei requisiti di sicurezza previsti dalla normativa, si rende necessario affidare a un operatore qualificato un contratto per il servizio antincendio. Tale servizio assicurerà la disponibilità di presidi antincendio funzionanti, la loro corretta manutenzione e il rispetto delle normative antincendio, garantendo un ambiente di lavoro più sicuro per tutto il personale.

5 Procedura e criterio di aggiudicazione

Tenuto conto della natura dell'incarico, nonché dell'importo contrattuale stimato, si affiderà il contratto per lo svolgimento delle prestazioni mediante affidamento diretto ai sensi del D. Lgs. 36-2023 e di quanto previsto nella procedura "Approvvigionamenti



Italienisches Recht“, nach Einholung eines Angebots,
an:

– diritto italiano“, previa consultazione mediante
richiesta di un preventivo a:

Nord Antincendi Impianti Srl

Zona Produttiva Vurza 23 – 39055 Laives

MwSt. Nr. / P.IVA: IT03192760217

Zertifizierte E-Mail / PEC: nordantincendiimpianti.srl@pec.it

Ita Estintori Sas Di Giaier Stefano & C.

Viale Druso 307 – 39100 Bolzano

MwSt. Nr. / P.IVA: IT03236670216

Zertifizierte E-Mail / PEC: itaestintori.sas@pec.it

Cea Estintori S.P.A. - Unità di Trento

Via Salorno 6 – 38121 Trento

MwSt. Nr. / P.IVA: IT00638391201

Zertifizierte E-Mail / PEC: amministrazione@pec.ceaestintori.it

ALLGEMEINE UND BESONDERE REQUISITI DI ORDINE GENERALE E SPECIALE ANFORDERUNGEN

Der/die o.g. Wirtschaftsteilnehmer wurde/wurden, unter Einhaltung der Prinzipien der Transparenz und des Wettbewerbs, durch eine Marktanalyse ermittelt, die darauf abzielte, die Wirtschaftsteilnehmer mit Erfahrungen im Bereich im spezifischen ausfindig zu machen.

Der/die o.g. Wirtschaftsteilnehmer verfügt/verfügen nachweislich über Erfahrungen, die für die Erbringung der geforderten vertraglichen Leistungen geeignet sind.

Diese Wirtschaftsteilnehmer werden ersucht, gleichzeitig mit der Angebotsanfrage eine Eigenerklärung über die Erfüllung der allgemeinen Anforderungen gemäß Art. 94 ff. des Gv.D. 36-2023 zu unterzeichnen.

6 Weitere Angaben

Zur Berechnung der Preisanpassung (art. 60 D.lgs 36/2023) wird der Allgemeine FOI-Index herangezogen, der im ISTAT-Portal veröffentlicht wird.

Die anzuwendende CCNL ist:

- Kollektivvertrag für die Metallindustrie oder ein gleichwertiger Tarifvertrag für den Bereich Anlageninstallation und -wartung.

Das CCNL wurde gemäß Artikel 11, Absatz 2 der Gesetzesverordnung 36/2023 in der geänderten Fassung und Anhang I.01 ausgewiesen.

Il/I suddetto/i operatore/i economico/i è/sono stato/i individuato/i, nel rispetto dei principi di trasparenza e concorrenza, sulla base di un'indagine di mercato volta ad individuare gli operatori economici con esperienze nell'ambito specifico.

Il/I suddetto/i operatore/i economico/i è/sono in possesso di documentate esperienze pregresse idonee all'esecuzione delle prestazioni contrattuali richieste.

A tali operatori economici verrà richiesto contestualmente alla richiesta di un preventivo, di sottoscrivere una autodichiarazione in merito al possesso dei requisiti di ordine generale di cui agli artt. 94 e ss. del D. Lgs. 36-2023.

6 Indicazioni ulteriori

Ai fini del calcolo della variazione dei prezzi (art. 60 D.lgs 36/2023) si utilizza l'indice generale FOI, pubblicato sul portale ISTAT.

Il CCNL da applicare è:

- CCNL Metalmeccanici Industria o equivalente del settore installazione e manutenzione impianti.

Il CCNL è stato individuato ai sensi dell'art. 11, comma 2 del d.lgs 36/2023 e s.m.i. e dell'Allegato I.01.



7 Ort der Leistungsdurchführung

Standorte und Außenflächen der BBT SE

8 Leistungszeitraum / Leistungsfrist

April 2026 – April 2032

9 Geschätzter Auftragswert (netto)

40.000,00 €

Die Schätzung basierte auf den Schätzungen früherer ähnlicher Vergaben.

10 Vorgeschlagene Sicherstellungsmittel

Sicherstellungsmittel:

- in Bezug auf die ggst. Vergabe sind keine Sicherstellungsmittel erforderlich;

Kaution auf Vertragsdauer:

- Die Kaution auf Vertragsdauer wird für die Durchführung der ggst. Leistungen NICHT als erforderlich erachtet.

11 Finanzmittel

Die Finanzmittel sind in den Finanzplänen 2026 der BBT SE unter dem folgenden Projektcode vorgesehen:

2IK0AK088

12 Zuständige Personen

Als EINZIGER PROJEKTVERANTWORTLICHER (EPV) benannter Mitarbeiter

Mauro Zanei

Als VERFAHRENSVERANTWORTLICHER FÜR DIE PROGRAMMIERUNGS-, PROJEKTPLANUNGS- UND AUSFÜHRUNGSPHASEN (VPA) benannter Mitarbeiter

Mauro Zanei

Als VERFAHRENSVERANTWORTLICHER FÜR DIE VERGABEPHASE (VVV) benannter Mitarbeiter

7 Luogo di esecuzione della prestazione

Sedi e aree di pertinenza di BBT-SE

8 Durata / termine di esecuzione della prestazione

Aprile 2026 – aprile 2032

9 Importo presunto dell'incarico (netto)

40.000,00 €

Di cui Euro 1.000.000, circa per prestazioni in economia.

La stima è avvenuta sulla scorta delle stime dei precedenti analoghi affidamenti.

10 Mezzi di garanzia proposti

Garanzie provvisorie:

- con riferimento all'affidamento in parola non vengono richieste le garanzie provvisorie;

Garanzia definitiva:

- si ritiene di NON richiedere la garanzia definitiva per l'esecuzione delle prestazioni in parola.

11 Risorse finanziarie

Le risorse finanziarie sono previste nei Piani Finanziari 2026 di BBT SE al seguente codice progetto:

12 Soggetti responsabili

Collaboratore nominato RESPONSABILE UNICO DEL PROGETTO (RUP)

Collaboratore nominato RESPONSABILE DI PROCEDIMENTO PER LE FASI DI PROGRAMMAZIONE, PROGETTAZIONE ED ESECUZIONE (RPPE)

Collaboratore nominato RESPONSABILE DI PROCEDIMENTO PER LA FASE DI AFFIDAMENTO (RPA)



Cristina Baldini

Als VERTRAGSVERWALTER
Mitarbeiter

benannter

Collaboratore nominato
CONTRATTO (GC)

GESTORE DEL

Luca Salvi

Durch den Vorstand oder den Handlungsbevollmächtigten digital genehmigt (vgl. beigeschlossener Genehmigungsablauf)
Approvato dal Consiglio di Gestione o dal Procuratore tramite sistema informatizzato (cfr. flusso di autorizzazione allegato)

Vom Aufsichtsrat (falls erforderlich) genehmigt (Angabe des Beschlusses)
Approvato (se necessario) dal Consiglio di Sorveglianza (indicazione Delibera di approvazione)